

OLIVIA RUIZ

LA FEMME CHOCOLAT **FOND POUR L'EXPO** BARRÉE DE DALI P. 16



www.20minutes.fr

MARDI 11 DÉCEMBRE 2012 Nº 2374

ÉDITION DE STRASBOURG

URBANISME



Un avenir toujours flou pour l'ex-Maison du bâtiment P.3

SOLIDARITÉ

Un sac à sapin en faveur du handicap P. 12





Les huiles essentielles, un remède d'hiver P.12

FOOTBALL

Les arbitres de Ligue 1 voient rouge depuis le début de saison P.22



"L'assurance santé doit être un droit pour tous"



SOS mutuel!e

0969 322 274

sos-mutuelle-sante.fr

MODE Vêtements, bijoux et accessoires... Le « made in Strasbourg » est là

LA CRÉATION EN PLEIN ESSOR

ALEXIA IGHIRRI

e fil en aiguille, les créateurs strasbourgeois ont réussi à se faire une place. Si bien qu'entre les lignes de vêtements et d'accessoires, il est presque possible d'avoir une panoplie complète « made in Strasbourg ». « Il était temps que ça se développe », estime Anne Thomahsowski, créatrice qui a ouvert une boutique, Hic & Nunc Store, dédiée aux jeunes créateurs de mode. « Quand j'ai réfléchi au projet, il y a 4 ans, la création était encore confidentielle à Strasbourg. Ce n'est pas facile pour les créateurs d'avoir pignon sur rue. Les réseaux sociaux ont contribué à nous faire connaître. »

Séries limitées

Dans son magasin, elle vend une vingtaine de marques, dont certaines lancées par des créateurs strasbourgeois : Morphose et vous, Léon Rose Magma, Mademoiselle Cab ou encore Louloulee. « Je voulais une boutique à taille humaine, avec des petites séries ».

Avec sa marque Demoiselle française,



Anne Thomahsowski met en avant de jeunes créateurs dans sa boutique.

Marine Lauciello, 22 ans, veut aussi faire dans la « pièce quasiment unique ». Son dada? « Je suis une amoureuse de sacs à main. » Elle travaille sur le créneau du « 2 en 1 », avec un « cœur de sac » qui permet de changer de sac à main au quotidien, sans oublier ses affaires dans celui laissé à la maison.

■ «ALA DEMANDE»

La gérante de boutique pense travailler avec plus de créateurs strasbourgeois pour « des événements spécifiques ou pour des tenues à la demande ».

ÉCOLE DE MANAGEMENT

L'attitude en classe scrutée

Dans une enquête inédite, l'école de management de Strasbourg a fait le point sur les comportements de ses étudiants. « On a été interpellé il y a quelques mois par les vacataires professionnels, choqués de l'accueil de certains élèves, absents ou sur Internet pendant le cours », explique Isabelle Barth. La directrice générale de l'école a alors souhaité « poser les bonnes questions pour éviter les mauvaises réponses » comme, par exemple, la suppression des ordinateurs portables. « Les attentes des élèves ont changé et qu'on doit être en phase avec elles. Un nouveau projet va être présenté aux vacataires », assure-telle. Des modalités d'examens pourraient être modifiées.

A noter, parmi les principaux résultats: 72 % des étudiants accordent de l'importance à la question du suivi de l'assiduité et 41 % disent assister régulièrement à tous les cours tous programmes confondus.

NISSAN MICRA. UNE NOUVELLE IDÉE DE LA PERFORMANCE.

7490€



NISSAN JUKE. CONCENTRÉ DE SENSATIONS.

à PARTIR DE

14490€

SOUS CONDITION DE REPRISE





Nissan. Innovation that excites.

CHANGER_, Nissan. Innover autrement. (1) Prix au 01/12/2012 de la Nissan MICRA Visia 1.2L 80 ch après déduction de 1 360 € de remise et 1 800 € de prime reprise NISSAN pour la reprise d'un véhicule de plus de 8 ans. Offre réservée aux particuliers, non cumulable avec d'autres offres, valable du 01/12/12 au 31/12/12 pour l'achat d'une Nissan MICRA Visia 1.2L 80 ch neuve chez les Concessionnaires NISSAN participants. Modèle présenté : Nissan MICRA ELLE 1.2L 80 ch avec option peinture métallisée : 11 750 € après déduction de 1 360 € de remise et 1 800 € de prime reprise NISSAN pour la reprise d'un véhicule de plus de 8 ans. ELLE™ est une marque de HACHETTE FILIPACCHI PRESSE SA, Paris, France. Consommations (I/100km): urbaine : 6,1 ; extra-urbaine : 4,3 ; mixte : 5,0. Émissions CO₂ (g/km) : 115.

(2) Prix au 01/12/2012 du Nissan JUKE Visia 1.6L 117 ch après déduction de 2 300 € de prime reprise Nissan pour la reprise d'un véhicule de plus de 8 ans. Offre réservée aux particuliers, non cumulable avec d'autres offres, valable pour l'achat d'un Nissan JUKE Visia 1.6L 117 ch neuf du 01/12/12 au 31/12/12 chez les Concessionnaires NISSAN participants. NISSAN WEST EUROPE SAS au capital de 5 610 475 €, Versailles n° B 699 809 174 - Z.A. du Parc de Pissaloup - 8, avenue Jean d'Alembert - 78194 Trappes Cedex. Consommations (I/100km): urbaine: 7,7; extra-urbaine: 5,1; mixte: 6,0. Émissions CO₂ (g/km): 139.

NISSAN à STRASBOURG

SOUFFELWEYERSHEIM To Sortie 49.1 38, rue des Tuileries 03 88 19 77 77 NISSAN à HAGUENAU ZI. de la Sablière 03 88 05 23 23 NISSAN à SAVERNE 95 rue de Dettwiller 03 88 02 50 55 URBANISME Le projet de reconversion lancé en 2008 est au point mort

LA TRÈS LONGUE AGONIE DE LA MAISON DU BÂTIMENT

THOMAS CALINON

lace de Haguenau, l'ancienne Maison du bâtiment atteint un stade de délabrement avancé. Quatre ans après le permis de construire accordé au promoteur Spiral pour un projet mêlant bureaux, logements et activités, les travaux n'ont pas débuté. Des vitres sont brisées, les rideaux flottent au vent. Au pied de l'immeuble haut de 50 mètres, détritus et morceaux de verre jonchent le sol. « C'est moche, tranche Frédéric Bresset, qui vend des sapins sur la place. Quand on arrive par l'autoroute, l'image d'approche est catastrophique. Franchement, ça refroidit. » « C'est un désespoir pour nous, se désole Valérie Lapp, directrice d'exploitation de l'hôtel Villa d'Est, qui fait face à l'édifice. On vient de faire de gros travaux pour offrir des prestations haut de gamme, mais quand nos clients regardent par la fenêtre, ils voient un immeuble qui tombe en décrépitude. Et régulièrement, on aperçoit la police qui sort des squatteurs. »

La ville a revu ses plans : elle veut construire un parking

Si rien ne bouge, c'est que dans le cadre de la vente de l'immeuble, un litige oppose Spiral aux actuels propriétaires, des fédérations du bâtiment et une société d'assurance. L'affaire attend un règlement juridique et des pourparlers seraient en cours, mais aucune des deux parties n'a souhaité donner de précisions. Du coup, « on est aujourd'hui l'arme au pied à attendre le jugement et un accord », constate l'adjoint de quartier, Robert Herrmann (PS). Par le biais de la taxe sur les publicités, la ville tire quelques subsides des immenses réclames régulièrement accrochées sur la façade, « mais on aimerait régler au plus vite le cas de





Aucune date n'est avancée pour le début du chantier.

cette verrue », poursuit-il.Comme les choses traînent en longueur, la ville a revu ses plans. Le parking, situé au pied de la Maison du bâtiment (et qui lui appartient) devait initialement être utilisé pour par le programme immobilier. Désormais, il est prévu d'y construire un parking en silo de 500 places, pour remplacer celui qui sera détruit à l'arrière des Halles. Le projet, quand il verra le jour, devra donc tenir compte de cette nouvelle donne.

La place de Haguenau en voie de mutation

Si rien ne bouge à la Maison du bâtiment, deux grues s'activent de l'autre côté de la place de Haguenau, sur le site de l'ancien garage Wollek. Quatre promoteurs (Vauban, Scharf, Gipa et Rive Gauche) y réalisent le projet « W ». D'un coût d'un peu moins de 20 millions d'euros, il prévoit la construction de 130 logements – deux seulement restent à vendre –, de bureaux et de commerces.

Après une phase de dépollution, les travaux de construction ont débuté en septembre. « Les appartements seront livrés fin 2013 et la partie bureaux fin 2014 », indique Cédric Koslowski, associé chez Vauban Immobilier. Cette dernière comprend un bâtiment en porteà-faux habillé de noir qui donnera son identité à l'ensemble. Pour les espaces publics – les parkings, le rond-point et

le square central –, le conseil de quartier centre a décidé, lors d'une réunion mi-octobre, de créer une commission ad hoc. « Il s'agit de voir les idées que les habitants du quartier et les urbanistes auraient pour réaménager cette place qui mène au centre-ville », précise Sandra Balbin, coordinatrice du conseil de quartier. Une première réunion doit se tenir le 8 janvier.

EMPLOI

Alsace, terre de tourisme

Hors Ile-de-France, l'Alsace est la première région non littorale pour sa part

d'emplois salariés liés au tourisme. Selon une étude de l'Insee, ce secteur d'activité représente aujourd'hui 33 400 emplois en moyenne annuelle dans la région, soit 5 % du nombre total de salariés. Plus de la moitié de ces emplois sont situés à Strasbourg, Colmar et Mulhouse. Les villes bénéficient en effet du tourisme d'affaires et elles concentrent également 80 % des emplois touristiques liés au commerce de détail non alimentaire.

LE CHIFFRE

155

VILLES ET VILLAGES DU BAS-RHIN SONT DÉSORMAIS LABELLISÉS DE UNE À QUATRE FLEURS, SOIT NEUF DE PLUS QUE L'AN DERNIER.



AÉROPORT Fin des vols Air France vers Roissy le 2 avril

Air France a annoncé lundi que ces vols vers Roissy, dont l'arrêt avait été annoncé de longue date, cesseront le 2 avril prochain. La compagnie aérienne a décidé de remplacer cette desserte déficitaire par quatre liaisons quotidiennes en TGV, en collaboration avec la SNCF.

LGV RHIN-RHÔNE L'appel de l'association Trans Europe TGV

Un an après la mise en service du TGV Rhin-Rhône, le 11 décembre 2011, l'association Trans Europe TGV Rhin-Rhône-Méditerranée réclame que le dossier de l'achèvement de la branche est soit vite soumis à la Commission européenne, qui vient de lancer un appel à projets pour des dossiers d'infrastructures. Ce projet est « mûr et réalisable dans un délai court », plaide l'association, qui regroupe des élus locaux.

INFO-SERVICES

CIRCULATION

Circulation interrompue rue de la Klebsau

Afin d'installer des coussins berlinois, la circulation sera interrompue pour tous les véhicules dans la rue de la Klebsau, entre la rue Epstein et la rue du Marschallhof, jusqu'au 14 décembre.

Circulation interrompue rue de Rungis

Lors de travaux de modification d'une potence sur la voie ferrée, la circulation sera interrompue rue de Rungis au cours des deux prochaines nuits, de 21 h à 5 h, entre la rue de la Rocade et la rue de Kuttolsheim. Un itinéraire de déviation sera mis en place.

Fouilles archéologiques rue de Lucerne

Afin de permettre des fouilles archéologiques en secteur pollué dans la rue de Lucerne, les piétons seront déviés vers le trottoir opposé jusqu'au 31 janvier 2013 environ et la circulation pourra être momentanément interrompue en raison des manœuvres des camions et des engins de chantier.

SOLIDARITÉ

Appel à projets de la région et du conseil général

La région Alsace et le conseil général du Bas-Rhin lancent un appel à projets commun de solidarité internationale pour accompagner l'engagement d'associations et de collectivités alsaciennes en faveur du développement. Les projets pourront être soutenus jusqu'à 10 000 € pour des actions structurantes en faveur des infrastructures scolaires ou médicales, de l'hébergement et de la protection des femmes et des enfants, de l'approvisionnement en eau ou encore du développement agricole. Les dossiers d'inscription sont disponibles sur les sites internet des collectivités et doivent être remis avant le 31 janvier à l'adresse : solidariteinternationale@region-alsace.eu.

20 Minutes Strasbourg

2, rue du Saumon. 67000 Strasbourg Tél. 03 88 23 96 33 - Fax. 03 88 23 96 30 strasbourg@20minutes.fr

Contact commercial:

Laurence Kintz: 0621961369 lkintz@20minutes.fr

MÉTÉO

Aujourd'hui à Strasbourg et en France

MATIN



APRÈS-MIDI



1 90

Demain à Strasbourg

MATIN



APRÈS-MIDI

-2°C

#C 4°C 8°C 1°C 1°C 5°C 1°C 2°C 6°C 9°C 8°C 8°C 8°C 8°C

La saga des nuages se poursuit

Malgré l'anticyclone, les nuages domineront largement et il fera froid sur la plupart de nos régions. En Méditerranée, un fort mistral soufflera. Vers la Manche, il faudra s'attendre à quelques averses de pluie et de neige mêlées.







Arrêtez de casquer!



EN EXCLUSIVITÉ DANS NOS POINTS DE VENTE

Samsung Galaxy Note II à

1€

soit 169,99€ - 70€ remboursés en différé - 98,99€ réduits en caisse*

OFFRE SPÉCIALE NOËL

Avec un forfait 4h

+SMS illimités" + INTERNET 1 Go

37.€/mois

Avec engagement 24 mois

DAS (W/Kg): 0,171



Virgin Megastore Strasbourg 30 rue du 22 Novembre

*REDUCTION EN CAISSE DE 98,99€ DANS LA LIMITE DE 500 GALAXY NOTE II CONCERNÉS PAR L'OPERATION POUR L'ENSEMBLE DE LA FRANCE METROPOLITAINE.

**SMS illimités : vers 99 destinataires différents/mois maximum, pour des SMS métropolitains hors SMS spéciaux/surtaxés.

Prix conseillé du mobile Samsung Galaxy Note II valable en France métropolitaine jusqu'au 31/12/2012 dans la limite des stocks disponibles et dans les boutiques dédiées Virgin Mobile, incluant le bénéfice d'une offre de remboursement différé ODR) par Samsung de 70 € et d'une réduction de 98,99 € déduite lors du passage en caisse, sous réserve de souscrire concomitamment à un forfait Extaz XL 4H à 37.99 €/mois avec engagement 24 mois. Modalités de l'ODR Samsung jusqu'à 70 € : Dossier à constituer, (avec justificatifs) et à imprimer pour envoi par courrier, à partir du sité internet www.samsung.com/f/promotions avant le 15/01/2013 en sélectionnant l'offre. Samsung Galaxy, Note II décembre. Remboursement par viernement bancaire sous 10 semaines à compter du 15/01/2013. Détails des conditions de l'ODR au 0970555 (n° non surtaxé) et sur le site internet Samsung précité. ODR et réduction par cieit (même non/viernement sous 10 semaines à compter du 15/01/2013. Détails des conditions de l'ODR au 0970555 (n° non surtaxé) et sur le site internet Samsung précité. ODR et réduction en caisse dans la limite d'une céduction par cieit (même non/viernement) et de l'observant de l'observant

6 FRANCE MARDI 11 DÉCEMBRE 2012

POLITIQUE Les écologistes déposent une proposition de loi contre l'exploitation du gaz de schiste

FRACTURATION AU SEIN DE LA MAJORITÉ

MATTHIEU GOAR

rançois Hollande a eu beau répéter que sa « ligne de conduite » serait d'interdire systématiquement l'exploitation du gaz de schiste, les écologistes préfèrent assurer le coup. Mardi, le député EELV François-Michel Lambert va déposer une proposition de loi qui interdira formellement toutes les formes « d'exploitation » de cette source d'énergie.

«Franchement, devrait-on s'asseoir dessus?»

« Nous sommes satisfaits des positions du président et du Premier ministre. Mais cer-

tains dans la majorité évoquent déjà les autres technologies possibles d'extraction et entretiennent l'ambiguïté », explique François de Rugy. Le vice-président du groupe écolo à l'Assemblée cite le nom d'Arnaud Montebourg, qui a évoqué dans les colonnes de L'Expansion « ces technologies propres qui permettraient d'extraire sans abîmer ». L'ancien Premier ministre Michel Rocard a lui décrit « une France bénie des dieux » grâce à ses réserves. Défiance logique ou paranoïa des Verts? Si l'ensemble des députés PS est contre l'extraction du gaz de schiste par fracturation, une technologie lourde de conséquences pour l'environnement, nombreux



François de Rugy, vice-président du groupe EELV à l'Assemblée nationale, le 29 novembre

sont ceux qui veulent que la France continue à s'intéresser à cette potentialité. Bruno Le Roux a ainsi déclaré qu'il fallait que le gaz de schiste « continue à bénéficier de la science ».

à bénéficier de la science ». D'autres ont des intérêts plus locaux. « Il y en a beaucoup dans les sous-sols de ma commune. Vu le niveau de chômage, franchement, devrait-on s'asseoir dessus? », lâche un élu francilien socialiste. Le député du Nord Christian Bataille a lui multiplié les déclarations en faveur de la recherche. « Les écologistes essayent de verrouiller les choses. Peutêtre parce qu'ils sentent qu'elles leur échappent », enchérit un autre député. Le groupe PS devrait évoquer cette question cette semaine. « Certains socialistes prennent un malin plaisir à agiter un chiffon rouge devant les écolos », conclut De Ruqy.



AFFAIRE TRIERWEILER

Soutiens politiques et polémiques

C'est un renfort de poids pour Valérie Trierweiler et une nouvelle polémique pour l'Elysée. Le chef d'Etat, François

pour l'Elysée. Le chef d'Etat, François Hollande, et Manuel Valls, ministre de l'Intérieur, ont envoyé des courriers à toutes les parties pour dénoncer des « affabulations » et des « propos approximatifs » des auteurs de *La Frondeuse*. La première dame a en effet attaqué pour « diffamation et atteinte à la vie privée » les deux journalistes qui ont écrit le livre. Une affaire examinée lundi au tribunal de grande instance de Paris. « Si on voulait impressionner votre tri-

bunal en faisant intervenir les plus hautes autorités de l'Etat, on ne s'y serait pas pris autrement, a lancé à l'audience Me Olivier Pardo, avocat de l'éditeur de La Frondeuse. La séparation des pouvoirs a été violée », s'est-il emporté avant l'ouverture des débats, totalement parasités par la controverse créée par ces lettres. L'UMP, elle, parle de « confusion des pouvoirs ». Le tribunal a fixé au 28 janvier sa décision sur des questions de procédure soulevées par la défense, qui a demandé l'annulation de l'assignation des auteurs du livre.

SECONDES

ÉNERGIE

Les tarifs du gaz augmenteront de 2,4 % en janvier

Le gouvernement a annoncé que les tarifs du gaz allaient augmenter de 2,4 % le 1er janvier 2013. Il va aussi étendre les tarifs sociaux du gaz et de l'électricité à 400 000 foyers supplémentaires dès le premier trimestre 2013.

JUSTICE



Le père d'un ado tué reçu par Christine Taubira Le père de Jérémy, poignardé à 19 ans à Nay (Pyrénées-Atlantiques) en 2009, a été reçu par la garde des Sceaux lundi après-midi. Il a dénoncé les dysfonctionnements de la justice.

PASSEZ LES FÊTES EN BEAUTÉ!

Une séance de relooking*offerte dans chaque coffret maquillage*



L I NE NEW YORK

^{*} Mise en beauté.

^{**} Offre valable pour l'achat d'un coffret maquillage Gemey-Maybelline avec l'envoi de 4 timbres et d'une enveloppe timbrée, valable jusqu'au 31/01/2013, réservée aux personnes majeures, une seule participation par foyer. Détails de l'offre et conditions sur www.relooking-gemeymaybelline.com GEMEY MAYBELLINE GARNIER - Société en nom collectif au capital social de 49 500,00 € - RCS 339 419 962 - PARIS - 16, place Vendôme, 75001 PARIS

8 FRANCE MARDI 11 DÉCEMBRE 2012

DSK/DIALLO

Fin de l'affaire du Sofitel

Audience éclair et montant confidentiel. L'affaire du Sofitel s'est soldée lundi soir par un accord à l'amiable après dix-huit mois de procédures. Les charges contre Dominique Strauss-Kahn ont été abandonnées, après qu'un accord financier secret a été conclu entre l'ancien président du FMI et Nafissatou Diallo. Le juge du tribunal du Bronx a souligné que la plaignante allait pouvoir tourner la page. A la sortie de l'audience, qui n'a duré que quelques minutes, Nafissatou Diallo a remercié ceux qui l'ont soutenue.

LE CHIFFRE

MILLIARDS D'EUROS.
C'EST LE COÛT ANNUEL
DES EMBOUTEILLAGES
POUR LA FRANCE, SELON
UNE ÉTUDE DU CABINET
BRITANNIQUE CEBR.



SANTÉ

Les Français plus méfiants vis-à-vis des génériques

Selon le sondage Ifop publié lundi pour le groupe de pharmaciens PHR, les Français se méfient davantage des génériques qu'avant. En 2011, 62 % de sondés étaient prêts à accepter la substitution d'un médicament d'origine, ils ne sont plus que 57 %. L'Agence du médicament a réagi lundi en soulignant que les génériques font l'objet de plus de contrôles que les médicaments d'origine.

LOTO

Une cagnotte de 12 millions pour le 12 décembre

La cagnotte de 11 millions d'euros n'ayant pas trouvé preneur lundi soir, le tirage du Loto du mercredi 12 décembre offrira 12 millions d'euros au(x) gagnant(s). La Française des Jeux est quant à elle assurée d'emporter la mise, les dates symboliques attirant toujours de nombreux joueurs. INDUSTRIE L'aérospatiale rayonne sur l'économie toulousaine

DES RETOMBÉES ASTRONOMIQUES

À TOULOUSE, BÉATRICE COLIN

ue d'ailleurs, Toulouse est leader dans le domaine de l'aéronautique. Mais si elle brille grâce à ses Airbus, la Ville rose revendique aussi un autre titre : celui de capitale européenne de l'espace. A eux deux, ces secteurs emploient 89 100 personnes en Midi-Pyrénées et représentent « 36 % des emplois industriels », indique l'Insee dans une enquête parue lundi. L'annonce par l'Agence spatiale européenne du lancement d'une nouvelle génération de lanceurs, Ariane 6, et de la poursuite de la version intermédiaire, Ariane 5ME, a donc été vécue localement comme « une bonne nouvelle », relève Agnès Paillard, présidente du pôle de compétitivité Aerospace Valley, association qui réunit les acteurs du secteur. Si la fabrication des fusées ne se fait pas à Toulouse, leur mise en service aura en revanche une incidence sur l'activité spatiale de la Ville rose, puisque de nombreux satellites lancés par Ariane y sont

Commandes en hausse

Pour preuve, la mise en orbite de Pléiade 1 B, dans la nuit du 1er au 2 décembre. Réalisé par Astrium Toulouse pour le compte du Cnes, il fournira avec son jumeau Pléiade 1A 900 images par seconde, permettant d'observer « les zones de conflit, de crise ou de catastrophe naturelle en quelques heures ». L'observation, les télécommunications ou encore la navigation sont au cœur de la production. Mais en 2011, « elle a été moins dynamique que les années pré-

cédentes, affectée par le ralentissement des activités d'ingénierie et d'informatique. Son chiffre d'affaires a crû de 4 % », souligne Nadia Wojciechowski, de l'Insee. Pas de quoi alarmer la filière puisque les deux gros donneurs d'ordre locaux, Astrium et Thales Alenia Space, annoncent des commandes en progression depuis ianvier. « Il faut rester vigilant, note le directeur général d'Aerospace Valley, Marc Péré. La concurrence est de plus en plus dure. Surtout depuis que les constructeurs américains, jusqu'à présent concentrés sur leur marché de la Défense, aujourd'hui en baisse, s'attaquent au spatial civil. »



■ EFFECTIFS

La région Midi-Pyrénées concentre plus de 50 % des effectifs salariés français du spatial, dont les 1700 employés du site toulousain du Cnes. Quelque 3600 personnes travaillent sur les deux sites d'Astrium, où, au cours des trente dernières années, 100 satellites ont été réalisés. Thales Alenia Space emploie de son côté 2500 salariés. Au total, 360 établissements de Midi-Pyrénées travaillent pour le domaine du spatial.



L'Ariane 5 « middle evolution ».

Dix milliards pour Ariane

Avec un marché mondial estimé en 2010 à près de 30 milliards d'euros par Euroconsult, l'espace pèse lourd économiquement. L'Agence spatiale européenne (ASE) tire parfaitement son épingle du jeu avec Ariane 5, lanceur le plus fiable au monde, qui lui permet de détenir 50 % du marché commercial. Face à des concurrents russe, américain et chinois de plus en plus agressifs, les Etats membres de l'ASE ont décidé fin novembre d'investir 10 milliards d'euros dans de nouveaux projets. L'Allemagne et la France assureront près de la moitié de ces financements. Ariane 6 arri-

vera sur le pas de tir de Kourou à l'horizon 2022. En attendant, une Ariane 5ME, évolution d'Ariane 5, verra le jour. Ces lanceurs seront moins puissants et moins coûteux que l'actuel engin. « Ariane 5ME répond parfaitement aux attentes du marché », estime ainsi Didier Lucas, directeur de l'Institut Choiseul et spécialiste du sujet dans une interview accordée à *Challenges*. Les futurs clients, dont les satellites sont de plus en plus légers, seront d'ailleurs associés au développement de la fusée, à l'image de ce que fait Airbus pour ses

MARDI 11 DÉCEMBRE 2012 FRANCE 9

ÉDUCATION Les propos du ministre interpellent

PEILLON S'AVANCE SUR LES SALAIRES

DELPHINE BANCAUD

éritable scoop ou propos tenus dans la précipitation? Le ministre de l'Education, Vincent Peillon, a indiqué lundi sur BFMTV qu'il était prêt à ouvrir en janvier une « grande négociation » sur le métier d'enseignant, incluant leurs missions, leurs horaires et leur rémunération. « La conséquence d'une discussion sur le métier est évidemment une question salariale, mais c'est d'abord une discussion sur le métier », a-t-il précisé.

Les syndicats sur le qui-vive

Des propos qui ont laissé les syndicats perplexes. « J'ai été assez surpris par sa sortie, car la question de la revalorisation n'était pas à l'ordre du jour il y a encore quelques semaines », s'étonne Christian Chevalier, secrétaire général du SE-Unsa. Alors Vincent Peillon a-t-il obtenu un récent feu vert de Matignon sur l'augmentation des enseignants? Une hypo-



Vincent Peillon, lundi à Paris.

thèse qui semble irréaliste à l'heure des restrictions budgétaires, car revaloriser le salaire des 900000 enseignants coûterait très cher. « Le ministre veut peutêtre ouvrir le dossier, en programmant une montée en charge sur plusieurs années? », s'interroge Christian Chevalier. En attendant d'en savoir plus, les syndicats comptent bien s'engouffrer dans la brèche pour négocier âprement.

20 SECONDES

ÉCONOMIE Le réseau social Twitter s'installe à Paris

Selon les informations du Figaro, le réseau social Twitter a déposé mi-novembre les statuts de « Twitter France SAS », la structure chargée de « commercialiser et monétiser le réseau d'informations Twitter, y compris sur le site Internet, le réseau mobile et sur toutes autres plates-formes Twitter » dans l'Hexagone. Cette nouvelle existence juridique en France devrait être le premier pas vers la création d'un vrai bureau dans le 2e arrondissement de Paris, doté d'une équipe de cinq à dix personnes.

MARDI POLITIQUE A partir de 19h 10 sur RFI, Louis Aliot, vice-président du FN.



POLÉMIQUE

Une rédaction sur le suicide qui choque

Le thème du suicide, donné comme sujet de rédaction dans un collège de Charente, a provoqué la stupeur de plusieurs parents d'élèves et la suspension lundi, à titre conservatoire, de l'enseignant incriminé. Pour Françoise Chastang, coauteur du Geste suicidaire*, aborder ce thème en classe n'est pas forcément une mauvaise idée, quand c'est bien encadré. « Présenté comme cela, sans discussion, c'est brut et violent, nuance cette psychiatre au CHU de Caen (Basse-Normandie). Il faut donc le replacer dans un contexte, car à cet âge-là, on peut parler de tout. On leur parle bien de la droque en classe. La pire des choses, c'est de ne rien en dire. C'est important d'évoquer l'idée de la mort, de verbaliser pour éviter le geste. Les raisons qui reviennent le plus souvent se situent tout autour de l'adolescence, des relations avec les autres, les parents, leur existence, les échecs amoureux ou encore l'appréhension de la vie **CORENTIN CHAUVEL**

* Le Geste suicidaire, Masson, 376 p., 22 €.























10 MONDE MARDI 11 DÉCEMBRE 2012



UNION EUROPÉENNE Le prix Nobel de la paix officiellement remis

Le prix Nobel de la paix a été officiellement remis à l'Union européenne (UE) lundi. C'est à l'hôtel de ville d'Oslo, en Norvège et devant une vingtaine de chefs d'Etat, que cette récompense a été confiée à trois représentants de l'UE. Les discours n'ont pas passé sous silence la grave crise qui secoue l'Europe depuis des mois, mais les dirigeants ont salué la transformation d'« un continent de guerre en continent de paix », et ont encouragé l'Union à aller de l'avant.

ALLEMAGNE Expulsion de quatre membres de l'ambassade syrienne

L'Allemagne a expulsé quatre membres de l'ambassade de Syrie à Berlin, qui ont jusqu'à jeudi pour plier bagage, a annoncé lundi le ministre des Affaires étrangères, Guido Westerwelle.

MALI

L'Europe va envoyer des instructeurs

Les ministres des Affaires étrangères de l'Union européenne ont approuvé lundi l'envoi de 250 instructeurs pour aider et former l'armée malienne à lutter contre les insurgés islamistes. **ÉGYPTE** Mohamed Morsi donne à l'armée l'autorisation d'arrêter des civils

UN MARDI DE FACE-À-FACE ENTRE ISLAMISTES ET LAÏQUES

ALEXANDRE SULZER (AVEC AGENCES)

ouvelle journée à haut risque ce mardi en Egypte. Partisans islamistes et opposants laïques au référendum constitutionnel doivent manifester en masse dans différents points du Caire. Pour faire face à un risque de déstabilisation, le président Mohamed Morsi a conféré provisoirement à l'armée, qui a prévenu qu'elle ne tolérerait aucune violence, le pouvoir d'arrêter des civils. Les militaires pourront les présenter à la justice jusqu'à la proclamation officielle des résultats du référendum, qui doit se tenir le 15 décembre.

La menace d'une « violente confrontation »

Les opposants, qui accusent les Frères musulmans, dont est issu Mohamed Morsi, de vouloir imposer un carcan religieux à la société égyptienne, ont mis en garde contre le risque d'une « violente confrontation ». Parmi les



Un manifestant sur une barrière autour du palais présidentiel, dimanche.

articles constitutionnels contestés, l'article 2, qui stipule que « les principes de la charia sont la principale source de la loi ».Emmenée par des personnalités telles que Mohamed El-Baradei ou Amr Moussa, l'opposition, réunie sous la bannière du Front de

salut national (FSN), n'a pas encore tranché entre un boycottage du référendum ou un appel à voter « non ». Car son objectif reste son annulation pure et simple. Une perspective rejetée par le président Morsi. « Ils sont libres de boycotter, de participer ou de dire non, ils peuvent faire ce qu'ils veulent. L'important, c'est que cela se déroule dans un contexte pacifique, afin de préserver la sûreté et la sécurité du pays », a prévenu Mahmoud Ghozlan, porte-parole des Frères musulmans. Les heurts entre pro et anti ont déjà fait sept morts et 350 blessés.

■ IMPÔTS

Mohamed Morsi a suspendu lundi des hausses de taxes juste après leur parution au journal officiel. Elles devaient alourdir la fiscalité sur un éventail de biens et de services, tels que les boissons alcoolisées, le tabac, les appels téléphoniques ou encore la délivrance des permis de conduire.



MARDI 11 DÉCEMBRE 2012 MONDE 11

SYRIE La crise a de graves conséquences sur les populations, notamment réfugiées

UN DÉSASTRE HUMANITAIRE

FAUSTINE VINCENT

a crise en Syrie n'est pas seulement politique et militaire. Elle est aussi humanitaire. Quelque 2,5 millions de personnes sont affectées, dont 1150000 enfants, selon l'Unicef. Le nombre de réfugiés enregistrés augmente chaque jour. A la fin novembre, il était de 390573 Syriens, dont près de 200000 enfants. « Les besoins humanitaires sont immenses », affirme Gérard Bocquenet, directeur général de l'Unicef France. Pourtant, l'agence onusienne, comme toutes les ONG travaillant sur la Syrie, peine à collecter des fonds. Il lui manque encore 75 millions de dollars, sur les 120 millions demandés, pour couvrir les besoins sur le terrain.

La santé des bébés menacée

« C'est difficile de sensibiliser les gens. C'est un conflit complexe, donc la population a du mal à donner », explique Gérard Bocquenet. Or les besoins sont encore plus pressants à l'arrivée de l'hiver. Dans le camp de réfugiés de Za'atari, qui en accueille 30 000 dans la Jordanie voisine, « la santé des enfants est menacée. Les bébés de 0 à un an, nés dans le camp, n'ont pas de vêtements, et plus de 1 500 femmes s'apprêtent à accoucher », s'inquiète Dominique Hyde, représentante de l'Unicef en Jordanie.

Quand les enfants ne sont pas directement touchés, « ils sont témoins de violences inacceptables », confie la jeune femme. « Un petit garçon arrivé au camp de Za'atari avait quitté l'école depuis six mois. Il m'a raconté qu'un jour, des gens étaient venus dans sa classe et avaient tué tous les professeurs. »

Une école a été ouverte le 1er octobre dans le camp, où 4500 enfants sont inscrits. « Tous les réfugiés ont envie de repartir en Syrie », assure Dominique Hyde. Reste à savoir quand. Quelque 8000 réfugiés du camp ont déjà tenté de revenir, en vain. Ils n'ont pas pu repasser la frontière.



Dans le camp de réfugiés de Za'atari, en Jordanie, le 27 novembre.

La diplomatie se réunit au Maroc

Hillary Clinton, la chef de la diplomatie américaine, doit participer ce mardi à Marrakech à une réunion avec les ministres des Affaires étrangères des pays soutenant l'opposition au président syrien Bachar al-Assad. Cette rencontre devrait se focaliser sur les moyens de renforcer la légitimité de l'opposition syrienne. A cette occasion, Hillary Clinton devrait annoncer que les Etats-Unis reconnaissent la coalition comme « le représentant légitime » du peuple syrien alors que le conflit dure depuis vingt mois.



12 SANTÉ MARDI 11 DÉCEMBRE 2012

AROMATHÉRAPIE Très prisées à l'approche de l'hiver, elles ne sont pas toujours sans danger

L'ESSENTIEL POUR SE SOIGNER AVEC DES HUILES

VINCENT COLAS

ets de l'huile », chantait Regg'Lyss dans les années 1990. « Oui. mais avec précaution et parcimonie », complète Marjorie, de l'Herboristerie de la place Clichy, à Paris. Car si les huiles essentielles sont efficaces contre les infections hivernales, elles ne sont pas sans danger. « Ce n'est pas une médecine douce. C'est même très fort, précise Anne-Laure Jaffrelo*, naturopathe. Un flacon de 10 ml peut contenir 1 kg de plantes. Mais il n'y a pas d'effets secondaires, sauf si on ne respecte pas les dosages. » Il faut donc les manier avec prudence pour bénéficier de leurs effets. Certaines, comme la cannelle ou l'origan, peuvent même provoquer rougeurs et démangeaisons. « Les huiles, ça se pratique, poursuit Anne-Laure Jaffrelo. Ne serait-ce que pour savoir si l'odeur convient... »

De 8 à 15 € le flacon

Pas la peine non plus de se prendre pour un apprenti-sorcier et de vouloir créer sa formule, car « les basiques, ça marche, assure Marjorie, de l'Herboristerie de la place Clichy. Avant d'acheter, il faut vérifier que l'huile est bio et connaître sa composition chimique exacte [chémotype]. Et pour un flacon de 10 à 15 ml, il faut compter de 8 à 15 €. » Il ne faut donc pas hésiter à de-



Un flacon d'huile essentielle peut contenir un kilogramme de plantes.

mander conseil à un professionnel de santé, ou à s'inscrire à des ateliers d'initiation, voire à se référer à un guide reconnu. Et bien noter que leur utilisation est interdite aux femmes enceintes et aux enfants de moins de 3 ans sans avis médical.

■ CONSEILS D'HIVER ET VARIÉS

Contre les états grippaux, le rhume ou les maux de gorge, très fréquents l'hiver, le niaouli le serpolet peuvent être efficace. En cas d'otite virale chez un enfant, l'huile de lavande est un remède classique. Et si votre entourage est malade, deux gouttes d'eucalyptus sur les poignets peuvent suffire à se protéger.

ÉCONOMIE



SECONDES

GRÈCE Le déficit budgétaire de l'Etat réduit de 40 %

Le déficit budgétaire grec a diminué de 40% sur les onze premiers mois de l'année par rapport à la période correspondante de l'an dernier, a annoncé lundi le ministère des Finances. Le déficit de l'Etat central grec, qui exclut donc les finances des collectivités locales et de la Sécurité sociale, a été ramené à 12,9 milliards d'euros.

Les bouchons coûteraient 5,5 milliards d'euros par an

Selon une étude réalisée par le cabinet britannique CEBR, citée par *La Tribune*, les embouteillages auraient un coût annuel de plus de 5,6 milliards d'euros en France, soit 623 € pour chaque foyer se déplaçant en voiture. La facture grimperait à 934 € à Paris.

SOCIAL Le conditionnement de ce produit est réalisé par des handicapés

SAC À SAPIN ET SOLIDAIRE

À LYON, ÉLISA RIBERRY-FRISULLO

haque Noël, il orne le pied du sapin dans 500 000 foyers. Mais beaucoup d'acheteurs ignorent qu'avant d'atterrir dans nos maisons, les sacs à sapin créés et commercialisés depuis dix-huit ans par l'ONG lyonnaise Handicap International sont conditionnés à Mornant (Rhône-Alpes), dans les ateliers Louis Jaffrin. Une mission qui occupe de juillet à début décembre trente-cinq adultes handicapés mentaux salariés de cet Etablissement et service d'aide par le travail (Esat).

Pas la moindre pression

Sylvie, une trisomique de 46 ans, travaille chez ce sous-traitant depuis vingt ans. Mais c'est toujours avec entrain et « fierté » qu'elle plie et glisse dans une pochette cartonnée les sacs biodégradables, fabriqués en Auvergne à partir de protéines de maïs. « C'est super pour moi d'avoir été embauchée. Et puis ce qu'on fait est bien », confie l'employée.



5 000 sacs sont emballés par jour.

Chaque jour, en moyenne 5000 produits sont emballés dans l'atelier. Un rendement qui varie en fonction de la concentration des travailleurs, jamais soumis à la moindre pression. Car ici, on ne résonne pas en termes de productivité, l'essentiel étant de favoriser l'intégration des handicapés. « Pour que ça fonc-

tionne, nous avons adapté le travail à chacun, en fonction du handicap », indique Rodolphe Rambaud, le directeur des ateliers

Emmanuelle est en poste au bout de la chaîne, où les pochettes sont regroupées pour être étiquetées. Cette femme vit à Saint-Foy-lès-Lyon, à une heure de là. « Mais même quand il y a des grèves dans les transports, je viens. Notre travail est important contre les mines », explique l'employée, visiblement consciente de participer à une opération de solidarité. Sur un sac vendu 5 €, l'ONG récupère 1,5 €. « Tous les acteurs de la chaîne jouent le jeu, ce qui nous permet de dégager des bénéfices, précise Eric Frandeboeuf, responsable du commerce solidaire chez Handicap. Ce sac est un grand produit de solidarité. Il contribue à la fois au travail des personnes handicapées et au financement de nos missions. » En 2011, ses ventes ont permis de récolter 650 000 € en faveur des handicapés de soixante pays.

Vous êtes salarié d'une Très Petite Entreprise ou employé à domicile

Pour la première fois, votez pour le syndicat qui peut vous représenter



Par **courrier** ou sur **Internet** du 28 novembre au 12 décembre 2012

Élection

Salariés des TPE et employés à domicile

Pour la première fois, votez pour un syndicat

Salariés d'une entreprise de moins de 11 personnes et employés à domicile : vous êtes plus de 4,5 millions. Pour la première fois, si vous avez 16 ans révolus le 28 novembre 2012 et quelle que soit votre nationalité, votez pour le syndicat qui peut vous représenter. Les syndicats participent à l'élaboration des conventions collectives qui définissent vos conditions de travail (temps de travail, formation, salaire...). Ils sont également les interlocuteurs de l'Etat sur les grandes réformes sociales.



Plus d'informations www.electiontpe.travail.gouv.fr

14 PAUSE MARDI 11 DÉCEMBRE 2012

HOROSCOPE

Bélier du 21 mars au 20 avril

Vous vous sentez las et un tantinet découragé sans raison valable. N'ayez crainte! C'est le spleen et personne n'est à l'abri.

Taureau du 21 avril au 21 mai La forme est plutôt bonne.

Vous savez ce qui ne va pas. Vous allez y remédier. Agissez en conséquence !

Gémeaux du 22 mai au 21 juin
Vous avez retrouvé le moral.
C'est le moment ou jamais de prendre
une décision énergique. Partir ou rester?

Vous vous sentez bien sous votre carapace. Profitez pourtant de cette période pour sortir, inventer des fêtes.

Lion du 23 juillet au 23 août

Vous allez vous conduire avec inconstance et inconscience. Prenez garde que cela ne retombe sur vos épaules.

Vierge du 24 août au 23 septembre
Un peu de vague à l'âme ?
Voyons, positivez ! Vous êtes bien entouré, on vous aime et vous gagnez votre vie.

Balance du 24 sept. au 23 octobre
Il paraît qu'un virus traîne. Ce n'est
pas le moment pour vous de l'attraper.
Vous avez tant de choses à faire.

Scorpion du 24 oct. au 22 nov.

De petites tracasseries vous embêtent. Vous êtes au-dessus de cela habituellement. Faites face à nouveau.

Sagittaire du 23 nov. au 21 déc.
Vous êtes trop bon. Et l'on abuse
de votre gentillesse. Vous n'avez qu'à mettre

les choses au point.

Capricorne du 22 déc. au 20 janvier
Vous soulèveriez des montagnes
s'il le fallait tellement votre forme

est éblouissante. Vous foncez dans la vie.

Verseau du 21 janvier au 18 février

A quoi bon regarder l'avenir ?

Réglez déjà les problèmes du présent.

Ne vous laissez pas monter la tête!

Poissons du 19 février au 20 mars
Vous êtes calme et serein. Est-ce
vraiment le cas ou est-ce de la résignation?

DIALOGUE

AVEC FILLES ET GARÇONS ***

(ENVOIE

AFFINITE

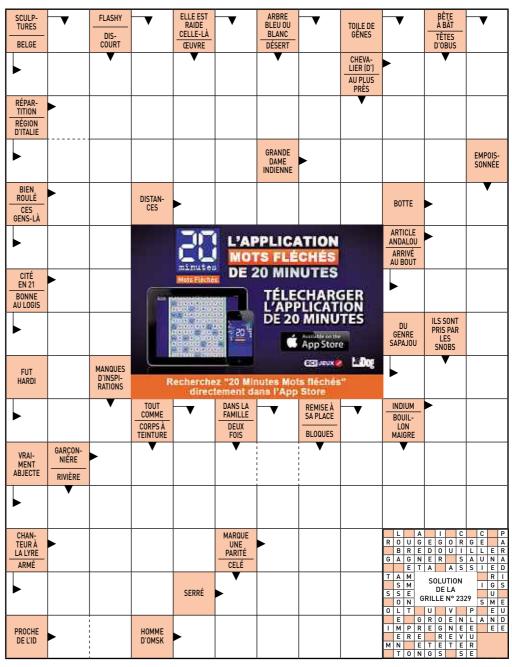
(AI)

(BARTON SMS + COÛT SMS + COÛT SMS + COÛT SMS

Service édité par Mydoo – RCS B 420 919 904. 2 SMS minimum pour l'inscription. Pour assurer la convivialité du service, des messages d'animateurs sont susceptibles d'être adressés aux

MOTS FLÉCHÉS N°2330.

Force 3



SUDOKU N°1499

2 4 1 5 8 7 3 9 1 7 8 4 6 3 2 1 8 1 8 3 3 9 8 4 9 1 3 6 3 2 4

9 8 4

Jouez en ligne *et retrouvez* toutes les solutions des jeux sur 20minutes.fr

7

1

Facile
En partant des chiffres déjà
inscrits, remplissez la grille
de manière que chaque ligne,
chaque colonne et chaque
carré de 3 par 3 contienne
une seule fois tous
les chiffres de 1 à 9

3

20 Minutes, 4 377 000 lecteurs, 1er quotidien national

L'information

(Audipresse ONE 2011-2012, LNM 15+) 50-52, bd Haussmann, CS 10300 75427 Paris Cedex 09 **T6I.**: 01 53 26 65 65 **Fax**: 01 53 26 65 10 **Fax rédaction**: 01 53 26 65 68

E-mail: info@2/Oninutes fr E-mail: info@2/Oninutes france, SAS au capital est un droit de 5 71 4 976 €, RCS Paris 438 049 843 Actionnaires: Schibsted ASA, Sofiouest, Spir Communication, Schibsted Print Media AS

Président, directeur de la publication : Olivier Bonsart **Directeur de la rédaction :** Yvon Mézou

Directeur général adjoint en charge des revenus : Renaud Grand-Clément

Directeur général adjoint print : Frédéric Lecarme **Rédacteur en chef :** Acacio Pereira

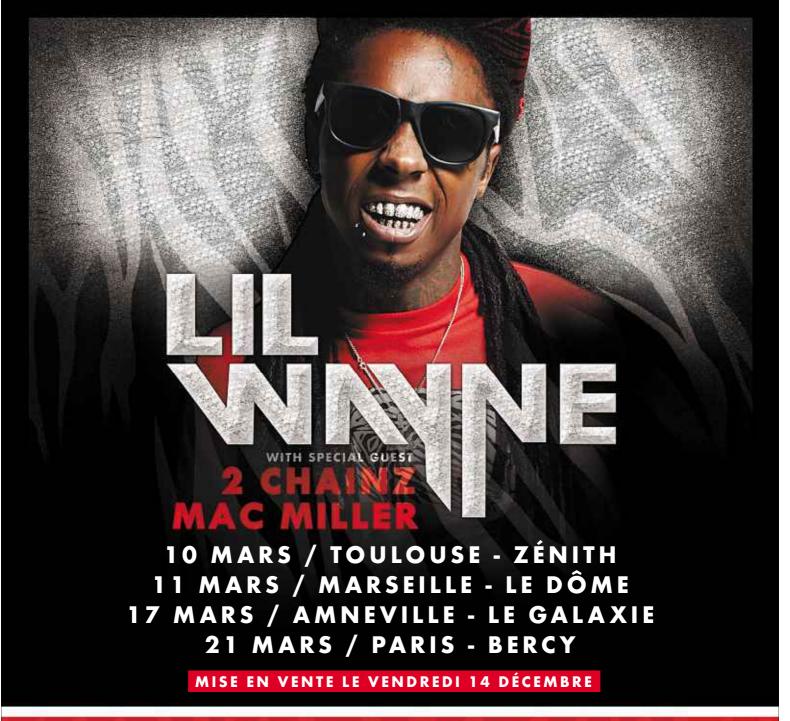
Rédacteur en chef magazine : Laurent Bainier Directrice du marketing et de la communication : Nathalie Desaix

Directeur des ressources humaines : Sébastien Goffings Directrice administrative et financière : Magali Aldon Impression : Maury, Sego, IPS, Weiss Drück, Midi Print, RPI, Reiff Zeitungs Drück, RotoGaronne

© 20 Minutes France, 2012. Dépôt légal : à parution. Nº ISSN : 1632-1022, 1762-5386, 1762-5416, 1762-5424, 1768-1391, 1768-1405, 1771-1142, 1777-8301, 2108-2529, 2109-2192, 2109-1544, 2109-134X, 2109-1277



Réfléchissez sur l'origine.



/LILWAYNE

WWW.ULWAYNE-ONLINE.COM

W QUILTUNECHI

SFR LivePass

AVANT-PREMIÈRE BILLETTERIE CLIENTS SFR. Réservez vos billets à partir du 12 décembre à 10h sur sfrlivepass.fr





16 CULTURE MARDI 11 DÉCEMBRE 2012

EXCLUSIF « 20 Minutes » a invité Olivia Ruiz à visiter l'exposition événement Dali du Centre Pompidou

LA CHANTEUSE SURRÉALISTE





Olivia pose dans Le Visage de Mae West (utilisable comme appartement surréaliste) et observe sa Vénus de Milo aux tiroirs.

BENJAMIN CHAPON PHOTOS: VINCENT WARTNER

lle jette un œil aux tableaux d'un air distrait, un léger sourire aux lèvres. Ce lundi matin, alors que la foule s'amasse déjà devant le Centre Pompidou pour visiter l'exposition Dali*, la chanteuse passe en revue les toiles célèbres ou moins du peintre espagnol. Elle semble toutes les connaître. « J'ai grandi à Marseillette, à une heure de route de Figueres, en Espagne, où se trouve le musée Dali. C'était notre sortie traditionnelle du dimanche. » De quoi rendre presque banales les excentricités visuelles de Dali aux yeux d'Olivia Ruiz. « Je ne sais pas si j'aime ou pas son œuvre. C'est là, dans mon souvenir, c'est tout. Mais j'aime beaucoup le personnage égocentrique et un peu sale con qu'il avait créé. » Elle-même a songé à se créer un personnage médiatique « comme -M- ou Lady Gaga... Mais c'est trop tard pour moi. Et j'aurais trop peur que ça me rende moitié barjot. Mes personnages sont ceux de mes chansons. J'ai le plaisir du jeu à l'intérieur des morceaux. » Des personnages, son nouvel album, Le Calme et la Tempête, en comporte quelques-uns, des femmes vengeresses, désespérées, folles d'amour.



Un féminisme qui lui fait remarquer que « Dali ne peint jamais de sexe de femme, par contre il met des bites partout. »

Performance et création

Dans sa balade à travers l'expo, Olivia Ruiz marque une pause devant des photos de Dali manipulant chats et femmes nues. « J'aime beaucoup les performances en art, parce que ça se rapproche de ce que je vis sur scène. » Elle qui, à ses débuts, a acquis sa légitimité sur scène, s'est depuis inventé un passionnant univers cabaret-pop. Sur son nouvel album, elle signe seule, et pour la première fois, textes et musiques. « Je ne crois pas qu'on devienne un vrai artiste au moment où l'on fait ses chansons seul. Barbara, Montand ou Bashung, qui étaient interprètes, sont de vrais grands artistes. Chanter est une création en soi. »

Catalane de cœur, mais pas de langue, Olivia Ruiz loue la folie douce que dégage l'ensemble hétéroclite de l'œuvre de Dali. « On imagine que ça ne passerait plus aujourd'hui, parce qu'on imagine toujours le public plus con qu'il n'est. C'est pour ça que je n'ai plus la télé: parce qu'à un moment, c'est vexant. Sur le papier, avec mes chansons complètement barrées, je n'aurais jamais dû rencontrer le succès. » Un succès surréaliste, assurément.

* Pour éviter la foule, mieux vaut visiter l'expo le soir (sauf le mardi) jusqu'à 23 h.



Achetez une guitare Takamine Série G et Recevez en cadeau un sac besace Takamine*!

Offre valable du **1 au 31 décembre,** réservée aux 500 premiers inscrits!



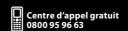
Takamine

Retrouvez toute la gamme Takamine® sur : www.woodbrass.com/takamine

Livraison en 24H.











J.-B. LAYDU... alias Le Marchand de sable

« NOUNOURS, MON **COPAIN D'ENFANCE»**

PROPOS RECUEILLIS PAR STÉPHANE LEBLANC

onne nuit les petits » a 50 ans. Et ça se fête avec un épisode inédit sur la chaîne éphémère du père Noël sur CanalSat, et la sortie d'un coffret DVD*. Jean-Baptiste Laydu, fils du créateur, en signe le scénario... et la voix du Marchand de sable.

Nounours ne fait pas ses 50 ans...

C'est vrai ! J'avais 2 ans guand mes parents, comédiens, l'ont créé. Quand la marionnette ne tournait pas, elle était posée dans ma chambre. Nounours, c'était mon copain, je lui racontais tout ce que j'avais fait à l'école...

Une affaire familiale!

Oui, même ma sœur Dominique a écrit des épisodes. Elle jouait du pipeau, et l'air du Marchand de sable vient d'elle. Vous avez joué le Marchand de sable... C'est récent! Le Marchand de sable a toujours été la voix de mon papa. Sauf



Ce mois-ci, Nounours fête ses 50 ans.

à la fin de sa vie : il était fatigué et m'a proposé de reprendre le rôle.

Sous quelle forme Nounours pourrait-il revenir en 2013 ? En 3D ?

Non... Nounours est intimement lié à son côté peluche. Mais l'univers pourrait être contemporain, comme dans l'épisode inédit. Nicolas et Pimprenelle rédigent leur lettre au père Noël sur un ordinateur et l'envoient par mail.

* Coffret DVD avec un Nounours en peluche, Universal, 19,99€. www.bonnenuitlespetits.fr.

SECONDES

PROLONGATIONS

« C'est pas sorcier » continue Dans un communiqué, France 3 a démenti l'arrêt du magazine en 2013.

ASCENSEUR

Beau score pour BFMTV

En novembre, BFMTV atteint 1,9 % de part d'audience, selon Médiamétrie.

TRANSFERT Et Paf le chien va chez TF1

Adictiz a mandaté TF1 Licences pour gérer les droits dérivés de la licence du jeu Paf le chien.

aujourd'hui sur



HIGH-TECH

La « mapocalypse » continue. Découvrez les derniers déboires d'Apple Maps,

le service de cartographie d'Apple et pourquoi il est considéré comme

« potentiellement mortel » par la police australienne.

CONTRE-CÉRÉMONIE

50000 votes pour les « Gérard de la télé »!

Alerte, alerte, un record a été battu. pulvérisé, piétiné, franchement molesté. Cette année, en effet, déjà plus de 50 000 votes ont été enregistrés sur notre site 20minutes. fr, dans le cadre de la cérémonie des « Gérard de la Télévision », dont la septième édition sera retransmise en direct de la salle Bobino sur la chaîne Paris Première le 17 décembre à 20 h 40. 50 000 votes au lieu de 30 000 l'année dernière. Et ce n'est pas fini, puisqu'il vous reste jusqu'au samedi 15 décembre pour attribuer un magnifique parpaing dans une très belle catégorie, celle du « Gérard de l'ambulance sur laquelle on va tirer quand même ». A départager : Christophe Hondelatte, Anne Roumanoff, Laurence Ferrari, Evelyne Thomas et « Le Grand Journal ». Chaque vote compte!

Votez pour vos candidats favoris



VOTRE SOIRÉE TÉLÉ

















Mentalist

« Chasse au trésor ». (USA. 2012). Avec Simon Baker, Amanda Righetti, Tim Kang.

Un employé d'une société d'assistance maritime a été retrouvé mort sur une plage : l'enquête commence.





Un jour, un destin Présenté par Laurent Delahousse. «Louis de Funès, derrière le masque».

Près de trente ans après sa mort, Louis de Funès reste un acteur très populaire, au parcours toutefois méconnu.





Les Belles-Sœurs Réalisation : Gabriel

Aghion (Fr., 2010). 1h30. Avec Véronique Boulanger, Romane Portail, Artus de Penguern.

Trois frères retrouvent une femme qu'ils ont tous bien connue.





Championnat de France

Ligue 1. 17º journée. Lille / Toulouse. En direct.

Deux équipes, qui ont connu des passages à vide, se retrouvent pour un face à face qui s'annonce des plus prometteurs.

20.50 Docu



Hiver 42/43

Réalisation: Mathias Haentjes, Nina Koshofer (All., 2012). «L'espoir change de camp».

Entre novembre 1942 et mars 1943, l'histoire bascule. Les troupes américaines débarquent en Afrique.

20.50 Magazine



Au secours ma maison s'écroule

Présenté par Alexandre Kraft. «Edwige et Laurent».

Un couple a acheté une maison des années 1930, qu'il s'agit de rénover.

FRANCE 4

20.45 The Order

Action de S. Lettich (USA, 2001). Avec J.-C. Van Damme. En Israël, un homme recherche son père. 22.05 The Deep, aux frontières des abvsses

FRANCE 5

20.40 Enquête de santé Magazine. Présenté par Michel Cymes, Marina Carrère d'Encausse, « Jeunesse en quête d'ivresse ». Invités: Philippe Batel,... 22.20 C dans l'air

W9

20.50 Go Fast

Suspense d'O. Van Hoofstadt (Fr., 2008). Avec R. Zem. Un policier démantèle un trafic de stupéfiants. 22.20 Ne le dis à personne Thriller (2006).

TMC

20.50 90' Enquêtes

Magazine. Présenté par Carole Rousseau. « Noël : comment faire plaisir sans se ruiner?»

23.35 New York police judiciaire (3 épisodes).

D8

20.50 Nouvelle Star

Divertissement. Présenté par Cyril Hanouna. «Episode 1 : première étape des castings à Marseille».

22.50 The Faculty

Science-fiction (USA, 1998).

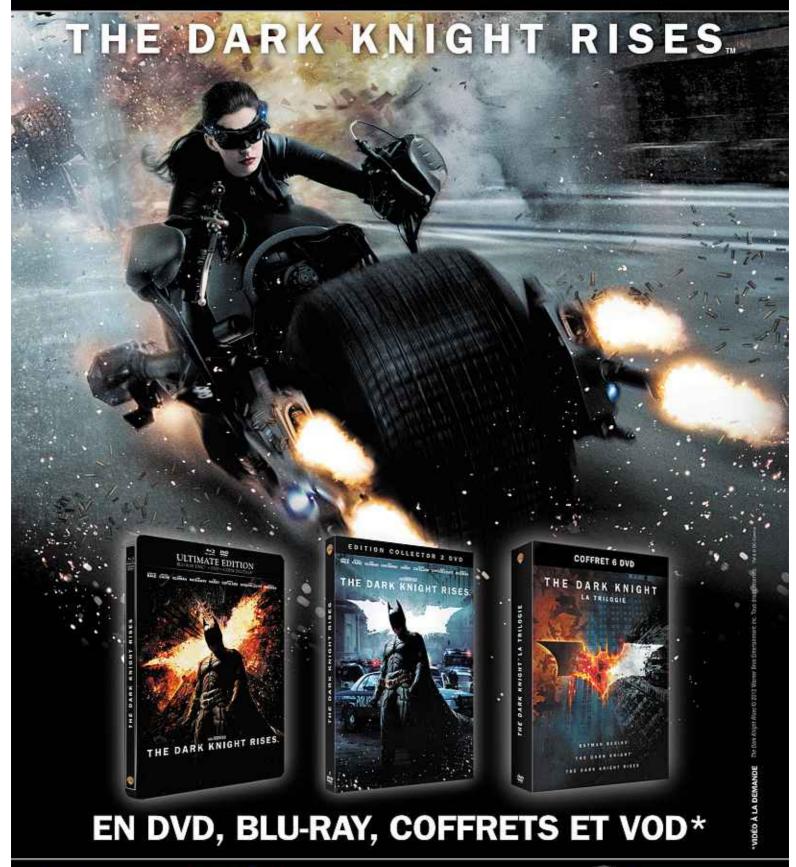
NRJ 12

20.35 Les Braqueuses

Comédie dramatique de Jean-Paul Salomé (Fr., 1994). Avec C. Jacob. Quatre femmes cambriolent une banque.

22.25 Le Guignolo Action.

"LE MEILLEUR BATMAN DE TOUS LES TEMPS.







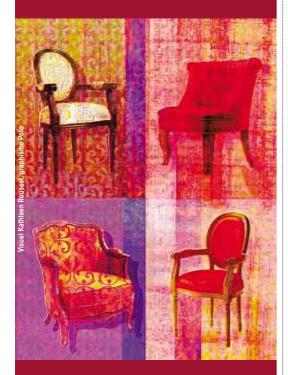


Rejoignez la communauté MyWarner et gagnez un voyage à Los Angeles!



TAPS

THÉÂTRE ACTUEL ET PUBLIC DE STRASBOURG



LA GÉNÉRALE POMPIDOU

OU LA VRAIE FAUSSE HISTOIRE DES PREMIÈRES DAMES DE LA V^E RÉPUBLIQUE

TEXTE ET MISE EN SCÈNE CHRISTOPHE GUICHET ALNA ÉDITEUR CIE GABY THÉÂTRE 2 (VAL-DE-MARNE) CRÉATION 2011

TAPS SCALA

VEN. 14 ET SAM. 15 DÉC. À 20H30 DIM. 16 À 17H

Strasbourg.eu

03 88 34 10 36 www.taps.strasbourg.eu

20 GUIDE STRASBOURG

Envoyez vos bons plans à : sortir-strasbourg@20minutes.fr

ÉLECTRO Le festival Ososphère s'installe à la Coop

DANCEFLOOR INDUSTRIEL

MAX GEIWER

oilà une façon de ressusciter une tradition propre aux musiques électroniques: investir des friches et des cathédrales industrielles sur des terres à l'apparence inhospitalière. C'est ce que réalise le festival Ososphère, avec ses deux nuits électroniques vendredi et samedi.

L'héritage des free parties

C'est en plein cœur du quartier dépouillé du Port du Rhin, à quelques mètres de la frontière allemande et du port autonome, que se dresse l'ancienne cave à vins de la Coop. 14000 m² d'espace privé vide répartis sur quatre niveaux. Outre les installations habillant les étages, ce sont les dancefloors du rez-de-chaussée qui feront sensation avec une affiche de haut vol. Vendredi, l'un des géants de la première génération de la French Touch, Etienne



Le DJ français Kavinsky à l'affiche vendredi soir à la Coop.

de Crécy, donnera un set irradiant avant une nuit de techno pure en hommage aux free parties. Samedi, place aux grosses têtes d'affiche sur la première scène: Breakbot, Kavinsky et DJ Pone. La deuxième scène sera orientée dubstep et hip hop avec Kode9 et Gramatik avant de voir poindre l'aube sur fond de house.

■ GRATUITÉ

Outre les nuits payantes de concerts, la Coop ouvre ses portes en semaine de 14 h à minuit (jusqu'à 19 h vendredi et samedi) pour des expos. Infos : www. ososphere.org.

THÉÂTRE

Une journée au Bois Lacté



Au Bois Lacté est donné au TNS.

Dylan Thomas voulait réaffirmer la beauté du monde après Hiroshima. Ce Gallois écrivit donc un texte destiné à devenir une pièce radiophonique. Au Bois Lacté est diffusée en 1954. On partage vingtquatre heures du quotidien des habitants du village de Laugharne, où Thomas vécut les dernières années de sa vie. S'y côtoient une cinquantaine de personnages joués par neuf comédiens sur un plateau en bois rappelant un pub où la bière coule à flots.

De 5,50 € à 18 €. A 20 h, à partir de jeudi, au TNS, 1, avenue de la Marseillaise.

LES BONS PLANS DE 20 MINUTES

SPECTACLE TOMPKINS JOUE DU BLACK'N'BLUES



Chants, danses et musiques. Le chorégraphe Mark Tompkins retrace, dans son dernier spectacle *Black'n' blues A minstrel show*, l'épopée de la culture afro-américaine, des champs de coton au rap des ghettos.

★ De 5,50 € à 20 €. A 20 h 30, ce soir et demain, à Pôle Sud, 1, rue de Bourgogne.

CONCERT LUZ CASAL ÉGÉRIE DE LA MOVIDA

Luz Casal aime la scène. Son dernier album, *La Pasion*, date de 2009, mais l'Espagnole, révélée par la chanson-titre de *Talons Aiguilles* de Pedro Almodovar, n'a cure de la promo et privilégie avant tout le contact avec son public.

★ A partir de 5,50 €. A 20 h 30,

vendredi, à la salle des Fêtes, av. de la 2° Div. Blindée à Schiltigheim.

JEU BLIND TEST AU CAM'

Tous les styles et toutes les époques au Camionneur pour ce grand blind test de fin d'année. Venez tester, en équipe, vos connaissances musicales pour devenir le champion du Cam'.

★ 5 €. A 20 h, ce soir, au Camionneur, 14, rue Georges-Wodli.

CINÉ RENCONTRE AVEC GÉRARD LANVIN

Stephan Archinard et François Prévôt-Leygonie signent *Amitiés Sincères*, un premier film croisant mensonges et vérité. Gérard Lanvin y interprète un jouisseur invétéré partisan de la parole libre. Il sera présent lors de cette avant-première.

★ 6,50 €. A 20 h 15, vendredi, au Star St-Ex, 18, rue du 22 Novembre.



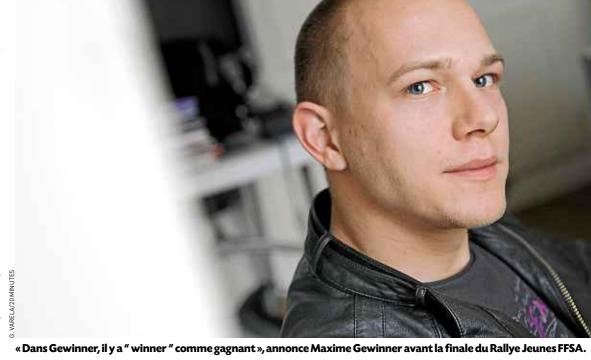
RALLYE Deux Bas-Rhinois rêvent de prendre la relève de Loeb lors de la finale du Rallye Jeunes FFSA

GEWINNER NE SE VOIT PAS PERDANT

FLORÉAL HERNANDEZ

axime Gewinner rêve de troquer le volant de son camion de livraison pour celui d'une voiture de rallye. Mardi et mercredi à l'occasion des finales du Rallye Jeunes FFSA, à Nîmes, ce Strasbourgeois de 24 ans va tenter de prendre la suite de Sébastien Loeb. « J'ai toujours voulu devenir pilote de rallye », avoue Gewinner, sélectionné lors l'étape mulhousienne, début novembre.

Sur le circuit gardois de Lédenon, le pilote amateur s'avance confiant. « Pourquoi pas moi ? Parmi les deux lauréats, il y aura un licencié et un non-licencié. Je peux être celui-ci. » Pour se préparer, il n'a pas multiplié les kilomètres sur une DS3, voiture de la compétition. « J'ai juste regardé des vidéos des épreuves de l'an passé et du circuit pour en connaître le tracé. J'y vais zen, sans stresser. » Par contre ne pas passer le cap de la première journée de la finale le ferait pester. « Faire 1 800 km aller-retour, poser quatre jours de congé et ne rouler qu'une heure, ce serait embêtant. »



Du circuit pour se calmer

Gewinner fonde de gros espoirs sur cette finale car c'est la seule passerelle qu'il a pour faire du rallye. « Je n'ai pas la capacité à monter un budget pour faire des courses », indique-t-il. Alors pour goûter à l'ivresse de la vitesse, le chauffeur-livreur s'offre de temps en temps des tours de circuit au volant de sa

Clio RS. « Ça permet de me calmer, car j'ai tendance à rouler vite », concède-t-il. S'il ne sort pas vainqueur de cette finale, Gewinner, éliminé lors des sélections sur le parking du Zénith de Strasbourg en 2011, tentera une dernière fois sa chance en 2013. « Dans Gewinner, il y a "winner" comme gagnant », lance-t-il sûr de son fait.

■ FLAVIEN MEYER, L'AUTRE BAS-RHINOIS DE LA FINALE

Pour se qualifier pour la finale du Rallye Jeunes FFSA, Flavien Meyer a roulé jusqu'à Arras. « A Mulhouse, j'ai réussi à atteindre le 2° degré, mais l'après-midi, j'ai touché une quille, je suis allé à l'étape d'Arras pour arracher ma qualification », explique le Drusenheimois. Agé de 25 ans, il croit encore à une carrière de pilote. « C'est l'âge limite fixé par la FFSA pour le Rallye Jeunes. C'est que c'est toujours faisable. »

COUPE DE FRANCE

Avant de rêver, passer le 8e tour

Deux Ligue 1 et un duel alsacien voilà ce qu'à réserver le tirage au sort des 32es de finale de la Coupe de France aux quatre clubs régionaux encore en lice, hier, à Reims. Le hic, ni le Racing, ni les SR Colmar, ni le FC Mulhouse, ni Saint-Louis ne sont encore qualifiés faute d'avoir pu jouer ce week-end. Ce sera donc « Passe ton 8e tour d'abord! » pour espérer un match face au tenant du titre

l'Olympique lyonnais pour Saint-Louis (CFA 2), le premier week-end de janvier. Les Ludoviciens doivent battre Epinal (National), samedi, pour accueillir le leader de la L1. Un duel 100 % alsacien se profile si les SR Colmar s'imposent à Pontarlier et le Racing face à Sedan, samedi. Enfin, le FCM pourrait voir Troyes (L1) débarquer au stade de l'Ill en cas de succès à Montceau, samedi.

C'EST DIT!

« Je ne me sentais pas concerné par le tirage au sort des 32^{es}. Il n'y avait aucune excitation. »

Bloqué au stade du 8° tour par la neige, Dominique Lihrmann, le directeur technique des SR Colmar, a vécu un tirage au sort des 32⁵ de finale dépassionné.

ESCRIME

Un succès mais pas de régime SEC pour Anstett pendant les Fêtes

Vincent Anstett a décroché son premier succès sous les couleurs du Souffel Escrime, ou SEC si on aime les acronymes, dimanche à Seyssins (Isère). Lors de ce troisième Circuit national de sabre de la saison, il a confirmé qu'il montait en puissance après sa cinquième place à Bordeaux puis sa finale à Saint-Jean-de-la-Ruelle. « Il manquait deux concurrents importants Boladé Apithy et Nicolas Rousset, précise Anstett. Mais sur le papier, je faisais partie des favoris et je visais la victoire. »

Ce succès isérois est le premier du sabreur sur le Circuit national depuis...

« Euh, je cherche. Strasbourg, je dirais en 2011 ». Non. c'était en 2010. « Alors au Kremlin-Bicêtre [mai 2010]. » « Je suis au niveau des meilleurs Français. C'est bien. Mais je manque de repère au niveau international. » Anstett va devoir prendre son mal en patience jusqu'en janvier et un stage en Allemagne puis une compétition à Coblence pour se jauger notamment à Nicolas Limbach, son coéquipier souffelois et n°1 mondial. En attendant, il va couper pendant les fêtes sans s'imposer de régime. « Je vais m'accorder un ou deux petits excès et je réajusterai la semaine suivante. »

22 SPORTS MARDI 11 DÉCEMBRE 2012

FOOTBALL Les arbitres ont expulsé 55 joueurs cette saison, un record depuis dix ans en Ligue 1

CES CARTONS ROUGES QUI FONT TACHE

ANTOINE MAES

ette saison en France. la mode est bien au rouge. Avec 55 expulsions depuis le début de la saison, les 20 clubs de Lique 1 ont signé une performance rare. Pour retrouver la trace d'autant de cartons rouges après 16 journées, il faut remonter dix ans en arrière. Lors de la saison 2002-2003, à la même époque, les arbitres français avaient dégainé 68 fois. Si le record n'est donc pas tombé, la tendance est tout de même bien réelle.

« Par rapport aux chiffres, oui, c'est exceptionnel. Mais quand on prend les expulsions une par une, il n'y a rien de scandaleux », assure Bruno Derrien, ancien arbitre international. Pour lui, cette recrudescence s'explique par deux facteurs. « Le phénomène nouveau, ce sont les semelles. Les joueurs se jettent sur la cheville ou le tibia de l'adversaire. Et en plus, les arbitres y ont été sensibilisés. » Plus qu'en Angleterre, où le jeu n'est pourtant pas réputé moins violent, et où seulement 23 rouges ont été sortis.

La chasse aux semelles

Rien que dimanche, trois cartons rouges ont été brandis La perspective de la trêve affolerait-elle les compteurs? « Souvent en fin de première partie de championnat, ou en fin de saison, quand les matchs de-



L'arbitre Alexandre Castro a expulsé le Troyen Corentin Jean le 2 décembre.

viennent capitaux à la fois pour le maintien ou pour des places européennes, forcément, il y a plus d'engagement », reconnaît Bruno Derrien. Une analyse que ne partage pas Daniel Sanchez, le coach du VAFC, qui reçoit le PSG ce mardi. « On a l'impression qu'ils hésitent de

moins en moins à sortir les cartons rouges. Quand c'est un acte dangereux, on comprend. Mais quand c'est une parole malheureuse... » Pour les Nordistes, le problème n'est pas la sévérité, mais l'incapacité à reconnaître les erreurs. « Sur les 55 rouges, il y en a peut-être

5 qui auraient pu être enlevés, assure Nicolas Penneteau, le gardien nordiste. La commission de discipline pourrait les aider, et ne pas hésiter à corriger une décision prise trop vite. » Mais cette année, elle a peut-être un peu trop de travail pour ca.

20

SECONDES

HANDBALL

Les Bleues presque éliminées

L'équipe de France, humiliée par la Norvège lundi à l'Euro (30-19), a pratiquement perdu toutes chances de rallier les demi-finales. Il faudra battre la République tchèque ce mardi pour continuer à espérer.

FOOTBALL

Arras recevra le PSG

Le club de CFA2 a hérité lors du tirage au sort des 32^{es} de finale de la Coupe de France du PSG. Lille recevra Nîmes (L2).

BASKET

Ali Traoré quitte la Russie

L'intérieur tricolore de 27 ans a annoncé lundi qu'il quittait le club russe du Lokomotiv Kazan. Ali Traoré pourrait rebondir en Pro A au mois de janvier.

Suivez en live VA-PSG dès 19 h et Lille-Toulouse dès 21 h



VOILE / SAMANTHA DAVIES

« Je pense déjà au Vendée 2016 »

Près d'un mois après avoir jeté l'éponge sur ce Vendée Globe, la navigatrice britannique Samantha Davies a rallié les Sables-d'Olonne ce dimanche. Présente à Paris pour le salon nautique, notre blogueuse revient sur les circonstances de son abandon et évoque ses projets avec notamment le Vendée 2016 en point de mire.

La déception de votre abandon est-elle évacuée ?

Oui, il ne faut pas rester focalisé sur le passé trop longtemps. J'ai eu beaucoup de temps pour réfléchir à cet abandon et participer à ce Vendée était déjà un beau projet même si je préférerais naturellement être dans les mers du Sud en ce moment.

Connaissez-vous les raisons de votre démâtage ?

Non, pas encore. J'ai trouvé des pièces cassées sur le pont, mais je ne sais pas si elles sont la cause ou la conséquence du démâtage. Je ne comprends pas encore trop comment cela a pu arriver car je naviguais à allure raisonnable, sans trop forcer sur la machine, et le bateau était fiable et solide.

Pensez-vous revenir participer au

Vendée Globe dans quatre ans ?

Oui, j'y pense déjà. Je me sens obligée de repartir en 2016 après cet abandon (rires). Je voudrais revenir avec un bateau neuf, il faut maintenant trouver le financement pour ce projet. Beaucoup de mes partenaires sont encore à fond derrière, il faut que je vois avec eux quel soutien ils peuvent m'accorder.

PROPOS RECUEILLIS PAR ROMAIN BAHEUX



Sam Davies avant le départ.

EN LIGUE 1

17º JOURNÉE

Mardi : Valenciennes-Paris, Lille-Toulouse, Nice-Rennes Mercredi : Ajaccio-Reims, Brest-Montpellier, Evian TG-Troyes, Lorient-Sochaux, Lyon-Nancy, Bastia-Marseille Jeudi : Bordeaux-Saint-Etienne

CLASSEMENT

		Pts	Diff.
1	Lyon	34	+14
2	Paris	29	+16
3	Marseille	29	+1
4	Saint-Etienne	26	+13
5	Valenciennes	26	+12
6	Bordeaux	26	+7
7	Rennes	26	+2
8	Lorient	24	-1
9	Toulouse	23	+6
10	Nice	23	+1
11	Lille	22	+1
12	Montpellier	20	+3
13	Bastia	19	-12
14	Brest	18	-5
15	Reims	17	-2
16	Sochaux	16	-7
17	Ajaccio	16	-7
18	Evian TG	16	-10
19	Troyes	9	-16
20	Nancy	9	-16

VOYAGEZ DANS VOTRE BULLE EN 1^{RE} CLASSE. ESPACE CALME.





UNE VOITURE DE 1^{RE} CLASSE DÉDIÉE À VOTRE TRANQUILLITÉ, DISPONIBLE SANS SUPPLÉMENT DE PRIX, SUR UNE SÉLECTION DE DESTINATIONS*.

*Cet espace est disponible pour les billets de 1º classe uniquement dans la limite des places disponibles. Choisissez-le lors de la réservation de votre billet de train. Renseignements et réservations en gares et boutiques SNCF, sur sncf.com, voyages-sncf.com, au 3635 (0,34€ TTC/min, hors surcoût éventuel de votre opérateur) et en agences de voyage agréées SNCF. Le chef de bord peut être amené à suspendre le service en cas de perturbation.

TGV® est une marque déposée de SNCF. Tous droits de reproduction réservés. SNCF - 34, rue du Commandant Mouchotte - 75014 Paris - R.C.S. Paris B 552 049 447.

Publicité |





Exclusivement sur b-and-you.fr

AVEC LA PERFORMANCE DU RÉSEAU BOUYGUES TELECOM

En France métropolitaine. Appels illimités : sont facturés en hors forfait les appels émis à partir d'un 6° téléphone ou vers plus de 199 correspondants différents dans le mois. SIM : 1€.

Communications métropolitaines (hors n° courts, spéciaux, SMS+ et MMS+). Illimités à usage privé entre 2 individus. Souscription valable jusqu'au 28/01/2013. **Voir conditions sur b-and-you.fr**

B&YOU une idée de Bouygues Telecom - 32 avenue Hoche - 75008 PARIS. S.A. au capital de 712 588 399,56 €-397 480 930 RCS Paris

B_&YOU OPÉRATEUR MOBILE SANS ENGAGEMENT